

Брюксел, 7 февруари 2025 г.  
(OR. en)

6059/25

---

Междуетноститутуционално досие:  
2025/0005(NLE)

---

COLAC 16

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от  
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 22 януари 2025 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на  
Европейския съюз

---

№ док. Ком.: COM(2025) 11 final

---

Относно: Предложение за  
РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА  
относно позицията, която трябва да се заеме от името на  
Европейския съюз в рамките на управителния съвет на  
международната Фондация ЕС—ЛАК относно правилника за  
персонала на международната Фондация ЕС—ЛАК

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2025) 11 final.

---

Приложение: COM(2025) 11 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 22.1.2025 г.  
COM(2025) 11 final

2025/0005 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в  
рамките на управителния съвет на международната Фондация ЕС—ЛАК относно  
правилника за персонала на международната Фондация ЕС—ЛАК**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на управителния съвет на международната Фондация „ЕС—ЛАК“ във връзка с предвиденото приемане на правилника за персонала на Фондацията.

### **2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **2.1. Споразумение за създаване на международната Фондация ЕС—ЛАК**

Споразумението за създаване на международната Фондация ЕС—ЛАК („споразумението“) има за цел да се създаде Фондацията ЕС—ЛАК, да се определят целите на Фондацията и да се установят общите правила и насоки, които служат за уреждане на нейната дейност, структура и функциониране. Споразумението влезе в сила на 17 май 2019 г.

Европейският съюз и всички държави членки са страни по споразумението.

#### **2.2. Управителен съвет на Фондацията ЕС—ЛАК**

Управителният съвет упражнява надзор върху управлението на Фондацията и гарантира, че Фондацията работи за постигането на своите цели. В неговия състав влизат представители на членовете на Фондацията. Управителният съвет провежда редовни заседания два пъти годишно, съпредседателствани от Общността на латиноамериканските и карибските държави (CELAC) чрез нейното временно председателство и от Европейския съюз (ЕС) чрез Европейската служба за външна дейност (ЕСВД). Управителният съвет действа в присъствието на над половината от своите членове от всеки регион. Той взема решенията с консенсус на присъстващите членове.

#### **2.3. Предвиденият акт на управителния съвет на Фондацията ЕС—ЛАК**

На 24 май 2024 г., по време на 10-ото си редовно заседание, управителният съвет разглежда текста на правилника за персонала на Фондацията (по-нататък „предвиденият акт“). Членовете на управителния съвет вече бяха направили преглед на правилника за персонала, но за да бъде той окончателно приет, беше необходимо да се вземе предвид сключването на Споразумението между Фондацията и правителството на Федерална република Германия относно седалището на Международната фондация ЕС—ЛАК, което се състоя на 11 май 2023 г.

След като беше разгледан от управителния съвет, текстът беше представен за приемане чрез писмена процедура.

Целта на предвидения акт е да се уредят условията за наемане на работа и да се определят правата и задълженията на персонала, работещ за международната Фондация ЕС—ЛАК, чийто законен представител е изпълнителният директор. В него също така се установяват общите работни стандарти, с които се уреждат административното управление и управлението на работната ръка, между Фондацията ЕС—ЛАК и нейния персонал, за да се гарантира, че работата се изпълнява в условията на прозрачна и ефективна рамка.

### **3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА**

Предлага се да се изрази съгласието на ЕС за приемането на правилника за персонала на международната Фондация ЕС—ЛАК. Правилникът за персонала осигурява необходимата правна рамка за правилното функциониране на Фондацията.

### **4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

#### **4.1. Процесуалноправно основание**

##### *4.1.1. Принципи*

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на *„позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“*.

Понятието *„актове с правно действие“* включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са *„годни да оказват съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“*<sup>1</sup>.

##### *4.1.2. Приложение в конкретния случай*

Управителният съвет е орган, създаден със споразумение, а именно Споразумението за създаване на международната Фондация ЕС—ЛАК.

Актът, който управителният съвет има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт има правно действие, тъй като с него се уреждат условията за наемане на работа и се определят правата и задълженията на персонала, работещ за международната Фондация ЕС—ЛАК, чийто законен представител е изпълнителният директор.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

#### **4.2. Материалноправно основание**

##### *4.2.1. Принципи*

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

---

<sup>1</sup> Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

#### *4.2.2. Приложение в конкретния случай*

Предвиденият акт преследва цели и съдържа части в областта на сътрудничеството за развитие и икономическото, финансовото и техническото сътрудничество с трети държави. Тези елементи на предвидения акт са неразривно свързани, без никой от тях да е акцесорен по отношение на другия.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение включва следните разпоредби: член 209, параграф 2 и член 212, параграф 1 от ДФЕС.

#### **4.3. Заключение**

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 209, параграф 2 и член 212, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

### **5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ**

Тъй като с акта на управителния съвет на международната Фондация ЕС—ЛАК ще се приеме правилникът за персонала на международната Фондация ЕС—ЛАК, е целесъобразно той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на управителния съвет на международната Фондация ЕС—ЛАК относно правилника за персонала на международната Фондация ЕС—ЛАК**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 209, параграф 2 и член 212, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за създаване на международната Фондация ЕС—ЛАК (по-нататък „споразумението“) беше сключено от Съюза с решение на Съюза [ОВ L 103, 12.4.2019 г., стр. 1–2] и влезе в сила на 17 май 2019 г.
- (2) Съгласно член 11, буква г) от споразумението управителният съвет може да приеме правилник за персонала въз основа на предложение на изпълнителния директор.
- (3) След 10-ото си редовно заседание от 24 май 2024 г. управителният съвет следва да приеме чрез писмена процедура правилника за персонала на международната Фондация ЕС—ЛАК.
- (4) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на управителния съвет, тъй като приемането на предвидения акт изисква съгласието на членовете.
- (5) С предвидения акт се уреждат условията за наемане на работа и се определят правата и задълженията на персонала, работещ за международната Фондация ЕС—ЛАК, чийто законен представител е изпълнителният директор.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### *Член 1*

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза при писмената процедура на управителния съвет, се основава на проекта на акт на управителния съвет, приложен към настоящото решение.

*Член 2*

Адресат на настоящото решение е Европейската комисия.

Съставено в Брюксел на    година.

*За Съвета  
Председател*